

### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je določba kolektivne pogodbe in poslovna praksa, v skladu s katerima je treba za namene plače in napredovanja delovno dobo delavke, zaposlene s krajšim delovnim časom, razporejenim vertikalno na letni ravni, izračunati tako, da se upošteva samo čas opravljanja dela, v nasprotju z določbo 4(1) in (2) evropskega okvirnega sporazuma o delu s krajšim delovnim časom – Direktiva Sveta 97/81/ES z dne 15. decembra 1997 <sup>(1)</sup> in členoma 2(1)(b) in 14(1) Direktive 2006/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu (preoblikovano) <sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 97/81/ES z dne 15. decembra 1997 o okvirnem sporazumu o delu s krajšim delovnim časom, sklenjenim med UNICE, CEEP in ETUC (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 3, str. 267).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2006/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu (preoblikovano) (UL 2006, L 204, str. 23).

### **Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nizozemska) 9. julija 2018 – Vaselife International BV, Chrysal International BV/College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden**

**(Zadeva C-445/18)**

(2018/C 373/06)

*Jezik postopka: nizozemščina*

### **Predložitevno sodišče**

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

### **Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeči stranki:* Vaselife International BV, Chrysal International BV

*Tožena stranka:* College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden

### **Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali ima pristojni organ, College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden (Ctgb), pooblastilo za to, da po izdaji odločbe o ponovni registraciji referenčnega sredstva po potrebi po uradni dolžnosti spremeni veljavnost dovoljenja za vzporedno trgovanje v smislu člena 52 Uredbe (ES) št. 1107/2009 <sup>(1)</sup>, ki je bilo izdano pred odločbo o ponovni registraciji, glede na – poznejši – datum veljavnosti, ki se nanaša na odločbo o ponovni registraciji referenčnega sredstva?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali je sprememba veljavnosti dovoljenja za vzporedno trgovanje avtomatična posledica – ki sama po sebi izhaja iz Uredbe (ES) št. 1107/2009 – odločbe o ponovni registraciji referenčnega sredstva? Ali je zato vpis novega datuma veljavnosti dovoljenja za vzporedno trgovanje v bazo podatkov pristojnega organa zgolj upravna formalnost ali pa je treba o tem odločiti po uradni dolžnosti ali na zahtevek?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje, da je treba izdati odločbo, ali se pri tem uporabi člen 52 Uredbe (ES) št. 1107/2009, zlasti odstavek 3 tega člena?
4. Če je odgovor na tretje vprašanje nikalen, katera določba (katere določbe) se potem uporabi(jo)?
5. Ali je mogoče za fitofarmaceutsko sredstvo šteti, da ni identično v smislu člena 52 Uredbe št. 1107/2009, že če referenčno sredstvo ne izvira (več) iz istega podjetja? Sodišče se naproša, naj pri odgovoru na to vprašanje obenem preuči, ali je mogoče tudi povezano podjetje ali podjetje, ki deluje na podlagi licence, šteti za podjetje, ki – ob soglasju imetnika pravice – proizvaja sredstvo po istem receptu. Ali je pri tem pomembno, ali proizvodni postopek, po katerem se proizvajata referenčno sredstvo in sredstvo, ki se bo vneslo, poteka – kar zadeva aktivne snovi – v istem podjetju?

6. Ali je zgolj sprememba kraja proizvodnje referenčnega sredstva upoštevana za presojo vprašanja, ali je sredstvo identično?
7. Če je odgovor na peto in/ali šesto vprašanje pritrdilen, ali je mogoče ugotovitev, ki jo je treba iz tega izpeljati („ni identično“), omajati z dejstvom, da je pristojni organ že ugotovil, da se sestava sredstva ni spremenila ali da so spremembe le majhne?
8. Kdo in v kolikšni meri nosi dokazno breme za to, da so izpolnjeni pogoji iz člena 52(3) Uredbe št. 1107/2009, če se imetnika registracije vzporednega sredstva in referenčnega sredstva glede tega ne strinjata?

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL 2009, L 309, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen  
(Belgija) 16. julija 2018 – Argenta Spaarbank NV/Belgische Staat**

(Zadeva C-459/18)

(2018/C 373/07)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitveno sodišče**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Argenta Spaarbank NV

*Tožena stranka:* Belgische Staat

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali člen 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije nasprotuje nacionalni davčni ureditvi, na podlagi katere se ob izračunu obdavčljivega dobička družbe, ki je v celoti davčno zavezana v Belgiji in ki ima stalno poslovno enoto v drugi državi članici, katere dobički so v Belgiji na podlagi konvencije o preprečevanju dvojnega obdavčevanja med Belgijo in drugo državo članico v celoti oproščeni:

- odbitek za tvegani kapital zmanjša za znesek odbitka od tveganega kapitala, ki se izračuna kot pozitivna razlika med neto knjigovodsko vrednostjo sredstev stalne poslovne enote in vsemi obveznostmi, ki ne spadajo v lastni kapital družbe in ki jih je mogoče pripisati stalni poslovni enoti, in
- se zgoraj navedeno zmanjšanje ne uporabi, če je znesek zmanjšanja nižji od dobička te stalne poslovne enote,

pri čemer se ne uporabi zmanjšanja odbitka za tvegani kapital, če je mogoče to pozitivno razliko prišteti stalni poslovni enoti, ki je v Belgiji?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Superior de Justicia de Galicia  
(Španija) 19. julija 2018 – ER/Agencia Estatal de la Administración Tributaria**

(Zadeva C-472/18)

(2018/C 373/08)

*Jezik postopka: španščina*

**Predložitveno sodišče**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia